



用律已對治欲望
用負責對治敷衍
用勤勞對治懶惰
用謹慎對治草率
用務實對治投機

星雲大師/Venerable Master Hsing Yun

人間福報

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)
3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944
E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

星雲說喻

討債鬼

文/星雲大師

有一個富翁生了三個兒子，大兒子最討他歡喜，因此，所有的好東西他都給了大兒子，就連黃金這麼珍貴的財產，也都是成塊、成塊地交給這個兒子，還稱呼他為「黃金子」。二兒子雖然沒有大兒子的聰明，但也頗得富翁的歡喜，因此許多東西，富翁也會送給二兒子，並且喚他為「白銀子」。有了二個黃金白銀的兒子，富翁應該是相當稱心如意才對，偏偏最小的兒子經常把家裡吃的、用的東西拿去布施給人，讓他很不歡喜，所以就稱呼三兒子為「討債鬼」。

日復一日，三個兄弟接受著父親給予的不同待遇。漸漸地，富翁年紀也大了，生了重病，需要有人侍候，想到平時待「黃金子」不薄，就先叫了他。沒想到，大兒子卻說：「爸爸，不行啊！我每天忙於事業，沒有時間來侍候您啊！」

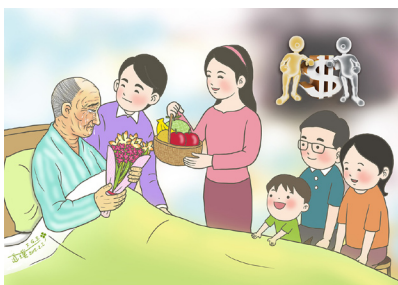
富翁便轉而對二兒子「白銀子」說：「我平常待你也很好，你來侍候我吧！」二兒子卻說：「爸爸，我每天忙於應酬，參加各種會議，要做種種連繫，不能常常來侍候您啊！」

富翁聽後，心裡很無奈，不得辦法就找了小兒子「討債鬼」。三兒子一聽，立刻就說：「爸爸，您有病在身，我們做兒子的侍候您是理所當然的啊！我的朋友們也會來探望您的。」

果然，富翁重病期中，由於三兒子「討債鬼」過去在外頭廣結善緣，所以每天都有川流不息的訪客探望，有時候是市場裡的菜販子送菜來給他吃，有時候是醫生自動來替他看病，或者是護士主動跑來照顧，他們個個都說：「我過去受到你三兒子給予很多的幫助。」

這時候，富翁才覺悟到：「原來老三不是討債鬼，是真正的孝子，他是在替我廣結善緣啊！由於過去老三結下的因緣，我才能有這許多善的果報。」

因此，見家中有人布施結緣，親友不要怪罪，這必定是對每個人的未來會有利益的。



圖/道璞

西來寺近期活動

時間	活動名稱
10/2 (日)	社會關懷組老人院探訪 (9:00 am) 環保回收日 (2:00 pm-5:00 pm)
10/9 (日)	玫瑰陵秋季祭典法會 一三時繫念 (1:30 pm)
10/14 (五)	大悲懺法會 (7:30 pm)
10/15 (六)	光明燈法會 (10:30 am)
10/16 (日)	免費感冒預防針注射 (10:00 am ~ 2:30 pm) 環保回收日 (2:00 pm ~ 5:00 pm)
10/19 (三)	觀音菩薩出家紀念日 一午供 (11:00 am) 一朝山 (7:30 pm)
10/21 ~ 10/23 (五 ~ 日)	中文三日禪
10/22 ~ 12/18 (六 ~ 日)	Emi Motokawa佛教油畫展
10/23 (日)	美以美醫院義診 (8:00 am ~ 11:30 am) 環保回收日 (2:00 pm ~ 5:00 pm)

星雲大師著作 2016美國圖書金獎



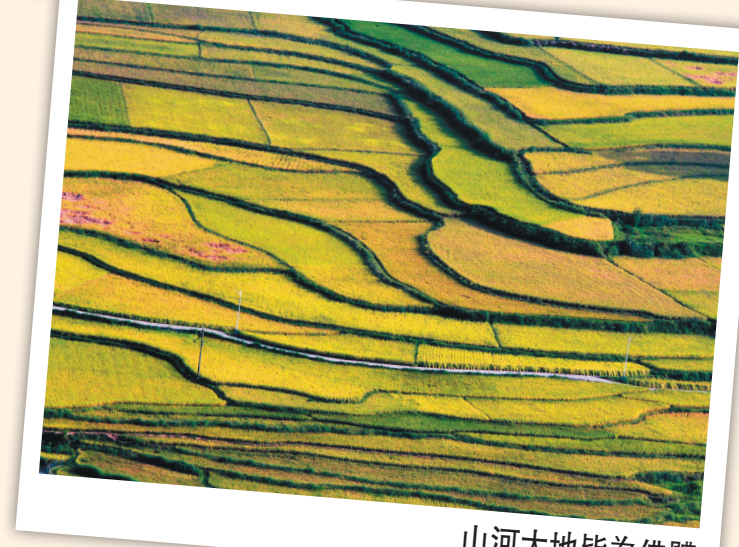
蟲魚鳥獸皆有佛心



日月風雷皆為佛用



花草樹木皆有佛性



山河大地皆為佛體

圖/佛光山提供、人間社記者慧廷、新華社

【人間社記者妙西洛杉磯報導】佛光山開山星雲大師譯作英文版《佛教與自然生態》(Embracing Nature—Ecology from a Buddhist Perspective)，獲美國獨立出版業二〇一六年度「活在當下」自然環境項目「金牌獎」(Living Now Book Award—Evergreen Book Medal for Nature Conservation)。

星雲大師著作《佛教與自然生態》一書，中文原文收集於《人間佛教論文集》，二〇一五年「國際翻譯中心」翻譯成英文，經由「美國佛光出版社」潤稿編輯，於今年五月首次出版發行。並邀請國際佛光會世界總會壇講師、美國佛州大西洋大學歷史教授何樂威博士(Dr. Ken Holloway)為新書寫序。九月獲通知得到二〇一六年美國圖書「活在當下」自然環境項目「

金牌獎」。

《佛教與自然生態》是「美國佛光出版社」(Buddha's Light Publications, USA)獨立註冊登記後第一本新書，對出版社在主流社會提高名聲有正面作用。尤其目前全球關注的地球暖化，人類對自然生態破壞等問題，星雲大師以「人間佛教」的睿智對山河大地、一切萬物皆有佛性作獨特闡釋。他一再說明大家需要愛護地球，保護自然生態，而佛陀乃至佛教史上的高僧大德對生態維護早已有明確的認知與落實。讓評審團大開眼界，認同讚歎。

美國獨立出版業詹金斯集團(Jenkins Group)「活在當下Living Now」獎，目的在於表揚對改變世界有貢獻的書籍，讓人類共同為人生努力，能促進人類身心健康。

康、豐富生活內涵，可以活得更幸福，讓我們共同的家地球，可以更變得美滿。

導迷為悟 宣揚人間佛教

評審委員對《佛教與自然生態》的評語，「對一切生物含植物的佛性有啟發性的說明」、「對自然界的獨特見解，令人深思反省」、「非常棒的靈性與科學結合」、「從小蚯蚓到天上的星星，充分呈現了佛性的『大局面』」。

《佛教與自然生態》獲得主流社會認同，一再證明「人間佛教」為當今世界，人類面對種種問題與挑戰，作導迷為悟的一道光明。希望大家多為推廣，讓英語人士可了解認識「人間佛教」，以及星雲大師對世界當今問題的見解與貢獻。

義工學說好話 打造美麗新世界

【人間社記者心嵐洛杉磯報導】佛光山西來寺義工組日前以「人際關係與說話技巧」為主題舉行義工培訓，為期五天，邀請妙皇法師及洛杉磯資深節目主持人卓蕾授課，有三百餘位義工參與。

妙皇法師教授「佛門日常用語」，他強調「說話」在佛門是最實際的修行，關鍵不在滿腹經綸、能言善道，而是在舉止言談中，表現出對人的誠懇、善意、尊重與包容，這才是佛門的「說話」，選用適當的語言可以為說話加分。妙皇法師從寺院中對人、事和地方的不同稱呼，娓娓說明佛門日常用語，鼓勵大家多多使用，可以讓言談更為清淨。

卓蕾教授「人際關係與說話技巧」，她認為星雲大師的「三好」正是最美妙的說話技巧，可發展佛陀所說的八正道，她更從「存好心」切入，引南傳《慈經》的「願一切眾生心生喜樂，無論強弱、大小、高低」來說明做義工時，應存慈心善意，不要有分別心，才能真正「做好事」及「說好話」。

她還分享三個說話小技巧：第一，要多說「我」少說「你」；比如見到遊客短衣短褲來禮佛，與其說「你怎麼穿成這樣」，不如說「很抱歉！我們疏忽了沒有放告示，提醒大家禮佛時應該穿什麼」，讓對方容易接受。

第二，常用呼吸按摩身體，想發脾氣時，可用深呼吸讓自己冷靜。第三，常用耳朵聽自己在說什麼，可以減少說出不適當的話，讓別人心生不悅。

卓蕾還引《金剛經》「凡所有相皆是虛妄」提醒大家，做義工時所有不愉快、擔

憂，都要以佛法來化解，不要在內心囤積垃圾，才能從慈心善念中，產生源源不斷的力量，讓自己成為更好的人；也透過義工之行，讓別人成為更好的人。這番話讓所有義工報以熱烈掌聲！

培訓課程尾聲，妙皇法師介紹最新架設的「義工網」，是所有義工的交流空間，歡迎經常造訪，也說明十月分的義工培訓課程是「半日禪—快樂呼吸」，鼓勵大家再回來充電。



西來寺邀請妙皇法師與資深節目主持人卓蕾為義工授課。圖/人間社記者Lethe Chang

科大学生到非洲 徒手替貧童蓋圖書館

【本報綜合報導】朝陽科技大學國際義工隊今年暑假，與國際非營利組織Bookfeeding Projects合作，首度遠赴非洲坦尚尼亞進行為期二十一天的義工服務。

這一次十七名學生在帶隊教師張有恒的協助下，要在十四天內為資源缺乏的當地學童，以「徒手」的方式，蓋出一間圖書館。

參與計畫的學生吳思嫻，出發前覺得是「不可能的任務」，但「我們真的做到了」。

朝陽科技大已連續八年鼓勵學生前往海外，進行國際義工服務；過去都是在緬甸等東南亞地區，今年首度前往非洲的坦尚尼亞，幫助當地教育資源缺乏的學童，校方為此還補助每位學生兩萬元的機票費用。

另外，學生義工們除了要以手工方式幫學童蓋圖書館，還在台灣利用三個月的時間，收集了兩千多本的英文書帶到非洲去。

張有恒說，當地物資缺乏，學生與當地居民同住、同吃，每天走數百公尺的路途，只為「取水」，每天洗澡只能用一桶水，但學生們體驗居民生活後，卻發現當地居民雖處在物質匱乏的環境，臉上卻總是掛著笑容，讓學生用親身經驗，學到珍惜資源，心靈的富足與快樂很簡單的人生課題。

他說，學生用徒手疊磚的方式，幫非洲坦尚尼亞的村莊visiwani蓋出了第一座圖書館，蓋好時學生都非常興奮，還相互擁抱，頻頻說「真的好有成就感」，有了今年的經驗後，明年也將繼續前往非洲，幫當地弱勢學童蓋圖書館。